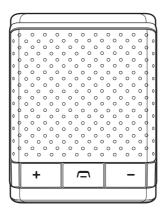
# Nokia Coluna HF-300 Manual do Utilizador



9203867 1ª Edição PT

#### DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

NOKIA CORPORATION declara que este produto HF-34W está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. O produto está em conformidade com os limites definidos na Directiva 2004/104/CE (Directiva de correcção 72/245/CEE), Anexo I, parágrafo 6.5. 6.6. 6.8 e 6.9.

É possível obter uma cópia da Declaração de Conformidade no endereço http://www.nokia.com/phones/declaration\_of\_conformity/.

# **C**€ 0560

© 2007 Nokia. Todos os direitos reservados.

É proibido reproduzir, transferir, distribuir ou armazenar a totalidade ou parte do conteúdo deste documento, seja sob que forma for, sem a prévia autorização escrita da Nokia.

Nokia e Nokia Connecting People são marcas registadas da Nokia Corporation. Os nomes de outros produtos e empresas mencionados neste documento poderão ser marcas comerciais ou nomes comerciais dos respectivos proprietários.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

A Nokia segue uma política de desenvolvimento contínuo. A Nokia reserva-se o direito de fazer alterações e melhoramentos em qualquer um dos produtos descritos neste documento, sem aviso prévio.

A Nokia não será, em nenhuma circunstância, responsável por qualquer perda de dados ou de receitas nem por quaisquer danos especiais, acidentais, consequenciais ou indirectos, independentemente da forma como forem causados.

O conteúdo deste documento é fornecido "tal como está". Salvo na medida exigida pela lei aplicável, não são dadas garantias de nenhum tipo, expressas ou implícitas, incluindo, nomeadamente, garantias implícitas de aceitabilidade comercial e adequação a um determinado objectivo, relacionadas com a exactidão, fiabilidade ou conteúdo deste documento. A Nokia reserva-se o direito de rever ou retirar este documento em qualquer altura e sem aviso prévio.

A disponibilidade de determinados produtos pode variar de zona para zona. Para obter informações, consulte o agente local da Nokia.

Quaisquer alterações ou modificações não autorizadas a este dispositivo poderão retirar ao utilizador o direito de utilizar o equipamento.

#### Controlos de Exportação

Este dispositivo pode conter equipamento, tecnologia ou software sujeito à legislação e regulamentação de exportação dos Estados Unidos e de outros países. São proibidos quaisquer desvios à legislação.

9203867 / 1º Edição PT

# Índice

Para a sua segurança 4	Montagem num veículo
1. Introdução 5 Tecnologia sem fios Bluetooth 5	
2. Como começar 6 Carregadores e baterias 6	Fixar a coluna no clip 13 Apagar as definições
Inserir e carregar a bateria 7	ou reinicializar 13
Ligar ou desligar 8	4. Informações sobre
Emparelhar a coluna 8	a bateria 14
Desligar a coluna 9 Voltar a ligar a coluna 9	Carregar e descarregar 14
2 Manuarana	Cuidados e manutenção 16
3. Manuseamento	IC
de chamadas 10	Informações adicionais
Ajustar o volume da coluna 10	sobre segurança 18
Manuseamento de chamadas 10	

## Para a sua segurança

Leia estas instruções básicas. O não cumprimento das mesmas pode ser perigoso ou ilegal.



#### A SEGURANÇA NA ESTRADA ESTÁ EM PRIMEIRO LUGAR

Cumpra todas as leis locais. Mantenha sempre as mãos livres para operar o veículo enquanto conduz. Enquanto conduz, a sua principal preocupação deve ser a segurança na estrada.



#### INTERFERÊNCIAS

Todos os dispositivos celulares podem ser susceptíveis a interferências, as quais podem afectar o respectivo desempenho.

# 1. Introdução

Com a Coluna HF-300 Nokia pode efectuar e receber chamadas mãos-livres. Pode ligar a coluna a um dispositivo compatível que suporte a tecnologia sem fios Bluetooth.

Leia com atenção este manual do utilizador antes de utilizar a coluna. Leia igualmente o manual do utilizador para o dispositivo que ligar à coluna, que inclui informações importantes sobre segurança e manutenção. Mantenha todos os acessórios fora do alcance das crianças.

#### ■ Tecnologia sem fios Bluetooth

A tecnologia sem fios Bluetooth permite interligar dispositivos compatíveis sem utilizar cabos. Numa ligação Bluetooth, o dispositivo móvel e a coluna devem encontrar-se a uma distância máxima de 10 metros um do outro. As ligações podem estar sujeitas a interferências causadas por obstruções, como, por exemplo, outros dispositivos electrónicos.

A coluna é compatível com a norma Bluetooth Specification 1.2, que suporta o perfil Hands-Free Profile 1.5. Consulte os fabricantes dos outros dispositivos, para determinar a respectiva compatibilidade com este dispositivo.

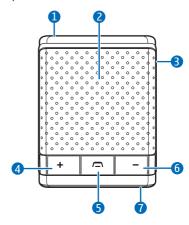
Em determinados locais, podem existir restrições relativamente à utilização da tecnologia Bluetooth. Consulte as autoridades locais ou o operador de rede.

# 2. Como começar

A coluna contém os seguintes componentes:

- Conector do carregador (1)
- Altifalante (2)
- Tecla de alimentação (3)
- Tecla de aumento do volume (4)
- Tecla para atender/ terminar (5)
- Tecla de diminuição do volume (6)
- Microfone (7)

Antes de utilizar a coluna terá de carregar a bateria e de emparelhar a coluna com um dispositivo compatível.



Os componentes da coluna são magnéticos. A coluna poderá atrair objectos metálicos. Não coloque cartões de crédito ou outros suportes magnéticos de armazenamento junto da coluna, uma vez que as informações armazenadas nestes suportes podem ser apagadas.

## Carregadores e baterias

Verifique o número do modelo do carregador, antes de utilizá-lo com esta coluna. A coluna deve ser utilizada com os carregadores AC-4, AC-5 e DC-4.



Aviso: Utilize apenas baterias e carregadores certificados pela Nokia para uso com este acessório específico. A utilização de quaisquer outros tipos poderá invalidar qualquer aprovação ou garantia e pode ser perigosa.

Para desligar o cabo de alimentação de qualquer acessório, segure e puxe a respectiva ficha, não o cabo.

#### Inserir e carregar a bateria

Para inserir a bateria, proceda do seguinte modo:

- Para remover a tampa posterior, faça-a deslizar para a parte lateral da coluna.
- 2. Alinhe a área de contacto da bateria com os conectores da coluna e encaixe a bateria no respectivo local.
- Para voltar a colocar a tampa posterior, insira os trincos da tampa nas ranhuras correspondentes na coluna e faça deslizar a tampa posterior até esta encaixar.

(Para remover a bateria, retire a tampa posterior e levante a bateria pelo lado oposto à área de contacto.)

Para recarregar a bateria, proceda do seguinte modo:

- 1. Ligue o cabo do carregador ao conector do carregador da coluna.
- Ligue o carregador a uma fonte de alimentação. Por exemplo, ligue o carregador DC-4 à tomada do isqueiro do veículo ou o carregador AC-5 a uma tomada de parede.

Se utilizar um carregador que seja ligado à tomada de isqueiro, a energia deve ser fornecida por uma bateria de veículo de 12 volts. Certifique-se de que o carregador está ligado correctamente à tomada de isqueiro e que não interfere com o funcionamento normal do veículo. Em alguns modelos de veículos, a tomada de isqueiro é alimentada pela bateria do veículo, mesmo quando a chave é retirada da ignição. Nesses casos, a bateria do veículo pode ficar descarregada, mesmo quando a coluna não é utilizada. Contacte o fabricante do veículo para obter mais informações.

Durante o carregamento, a luz indicadora vermelha permanece acesa. Pode demorar algum tempo até o carregamento ter início. Se o processo de carregamento não for iniciado, desligue o carregador, volte a ligá-lo e tente de novo. Podem ser necessárias até 2 horas e 30 minutos para carregar completamente a bateria.

 Quando a bateria estiver completamente carregada, a luz indicadora vermelha fica verde. Desligue o carregador da coluna e da fonte de alimentação. A bateria completamente carregada tem uma autonomia para um máximo de 20 horas em conversação e 240 horas em repouso. No entanto, a autonomia poderá variar quando utilizada com diferentes dispositivos Bluetooth compatíveis, definições de utilização, estilos de utilização e ambientes.

Quando a bateria está fraca, a luz indicadora vermelha começa a piscar lentamente.

## Ligar ou desligar

Para ligar a coluna, prima, sem soltar, a tecla de alimentação até a coluna emitir um sinal sonoro e a luz indicadora verde ficar ligada. A luz indicadora fica intermitente quando a coluna tenta ligar-se a um dispositivo emparelhado. Quando a coluna estiver ligada a um dispositivo emparelhado e pronta a ser utilizada, as luzes indicadoras azuis acendem-se.

Para desligar, prima, sem soltar, a tecla de alimentação até a luz indicadora se desligar. Se a coluna não estiver ligada a um dispositivo emparelhado durante 5 minutos, desliga-se automaticamente para poupar energia.

#### ■ Emparelhar a coluna

- Certifique-se de que o dispositivo móvel está ligado e ligue a coluna.
   A luz indicadora verde pisca lentamente.
- Active a função Bluetooth do dispositivo móvel e defina-o para procurar dispositivos Bluetooth. Para obter instruções, consulte o manual do utilizador do seu dispositivo.
- 3. Seleccione a coluna na lista de dispositivos encontrados.
- Introduza o código Bluetooth 0000 para emparelhar e ligar a coluna ao dispositivo. Em alguns dispositivos, pode ser necessário estabelecer a ligação separadamente, após o emparelhamento.

Se o emparelhamento for bem sucedido, a coluna emite um sinal sonoro e é apresentada no menu do dispositivo móvel que permite ver os dispositivos Bluetooth actualmente emparelhados. Quando a coluna

estabelecer ligação ao dispositivo móvel, são apresentadas as luzes indicadoras azuis.

Para emparelhar e ligar a coluna a um novo dispositivo, desligue a coluna do dispositivo actual e, em seguida, emparelhe e ligue ao novo dispositivo.

#### Desligar a coluna

Para desligar a coluna do dispositivo móvel, proceda de um dos sequintes modos:

- Deslique a coluna.
- Desactive a coluna através do menu Bluetooth do dispositivo.
- Coloque a coluna a mais de 10 metros do dispositivo.

Não é necessário eliminar o emparelhamento com a coluna para a desligar.

#### Voltar a ligar a coluna

Para estabelecer a ligação entre a coluna e o dispositivo emparelhado, ligue a coluna e prima, sem soltar, a tecla para atender/terminar ou active a ligação através do menu Bluetooth do dispositivo.

No dispositivo, pode ser possível permitir que a coluna estabeleça ligação automaticamente quando for ligada. Para fazê-lo com dispositivos Nokia, altere as definições do dispositivo emparelhado no menu Bluetooth.

## 3. Manuseamento de chamadas

#### Ajustar o volume da coluna

Para ajustar o volume da coluna, utilize as teclas de volume da coluna.



Aviso: Não segure o dispositivo junto ao ouvido quando o altifalante estiver a ser utilizado, uma vez que o volume pode ser extremamente elevado.

#### Manuseamento de chamadas

Para efectuar uma chamada, utilize o dispositivo móvel normalmente, quando a coluna estiver ligada ao mesmo. Fale para o microfone da coluna. Para um desempenho óptimo, certifique-se de que não existem objectos à frente do microfone e de que o microfone se encontra à frente do utilizador, não se encontrado por baixo nem atrás. Durante o carregamento, é apresentada uma luz indicadora verde.

Se o dispositivo suportar a remarcação do último número com a coluna, prima a tecla para atender/terminar quando não existir qualquer chamada em curso

Se o dispositivo suportar marcação por voz com a coluna, prima, sem soltar, a tecla para atender/terminar, quando não existir qualquer chamada em curso, e prossiga seguindo as instruções que constam no manual do utilizador do dispositivo.

Ao ser recebida uma chamada, o tom de toque é emitido através do altifalante da coluna e a luz indicadora verde pisca. Para atender a chamada, prima a tecla para atender/terminar ou utilize as teclas do dispositivo. Para rejeitar uma chamada recebida, prima duas vezes a tecla para atender/terminar.

Para terminar uma chamada, prima a tecla para atender/terminar ou utilize as teclas do dispositivo.

Para transferir a chamada activa entre a coluna e o dispositivo, prima, sem soltar, a tecla para atender/terminar.

Para desactivar ou reactivar o microfone durante uma chamada, prima com brevidade a tecla de alimentação.

## ■ Montagem num veículo

Pode fixar a coluna na pala de sol do veículo, utilizando o clip fornecido.

#### Instruções gerais de segurança

Quando instalar a coluna num veículo, certifique-se de que esta não interfere ou afecta os sistemas utilizados no funcionamento do veículo (por exemplo, airbags) nem perturba o seu raio de visão enquanto conduz.

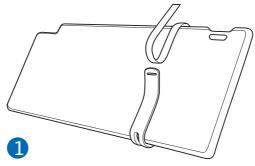
Certifique-se de que a activação dos airbags não é bloqueada ou prejudicada de qualquer forma. Use apenas a coluna caso a sua utilização seja segura em todas as condições de condução.

Para utilizar a coluna quando esta estiver fixada na pala de sol, assegure-se de que esta última está virada para o tejadilho do veículo.

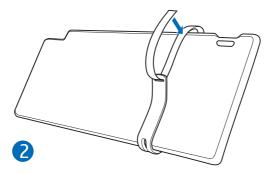


#### Fixar o clip na pala de sol

Faça deslizar o clip à volta da pala de sol, a partir do lado do condutor ou do passageiro, de modo a que o texto "OPEN" fique na parte de cima da pala de sol, e coloque a fita presa ao clip à volta da pala de sol, a partir da parte posterior (1).

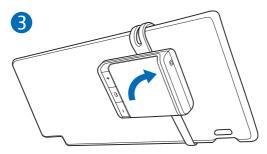


Introduza a fita na ranhura do clip. Aperte a fita, para fixar correctamente a coluna no devido lugar, e pressione com firmeza o gancho e a extremidade da presilha contra o feltro da fita (2).



#### Fixar a coluna no clip

Alinhe a coluna lateralmente com o clip, de modo a que o orifício situado na parte posterior da coluna fique voltado para a patilha do clip. Introduza a patilha no orifício e rode a coluna para a direita, até ficar devidamente encaixada (3). (Para soltar a coluna, rode-a para a esquerda.)



Dobre a pala de sol contra o tejadilho do veículo.

#### Apagar as definições ou reinicializar

Para apagar as definições de emparelhamento da coluna, prima, sem soltar, a tecla para atender/terminar e tecla de aumento do volume simultaneamente, durante cerca de 10 segundos. Quando as definições forem apagadas, a luz indicadora alterna entre vermelho e verde.

Para reinicializar a coluna, se esta deixar de funcionar embora esteja carregada, prima a tecla para atender/terminar e a tecla de alimentação simultaneamente. A coluna é desligada. Para utilizar a coluna, volte a ligá-la ao seu dispositivo móvel. A reinicialização não apaga as definições de emparelhamento.

# 4. Informações sobre a bateria

### Carregar e descarregar

O dispositivo é alimentado por uma bateria recarregável. A bateria pode ser carregada e descarregada centenas de vezes, embora acabe por ficar inutilizada. Quando a autonomia em conversação e em repouso se tornar marcadamente inferior à normal, está na altura de substituir a bateria. Utilize apenas baterias certificadas pela Nokia e recarregue-as apenas utilizando os carregadores certificados pela Nokia, destinados a este dispositivo.

Ao utilizar uma bateria de substituição pela primeira vez, ou se a bateria não tiver sido utilizada durante muito tempo, pode ser necessário ligar o carregador e, em seguida, desligá-lo e voltar a ligá-lo para iniciar o carregamento da bateria.

Desligue o carregador da tomada de corrente e do dispositivo, quando não estiver a ser utilizado. Não deixe uma bateria completamente carregada ligada a um carregador, porque o sobreaquecimento pode encurtar a respectiva vida útil. Se uma bateria completamente carregada não for utilizada, vai perdendo a carga ao longo do tempo.

Utilize a bateria apenas para a sua função específica. Nunca utilize um carregador nem uma bateria danificada.

Não provoque um curto-circuito na bateria. Pode ocorrer um curto-circuito acidental quando um objecto metálico, como seja uma moeda, um clip ou uma caneta, causar a ligação directa dos terminais positivo (+) e negativo (-) da bateria. (Estes terminais têm o aspecto de filamentos metálicos na bateria). Esta situação pode verificar-se, por exemplo, se transportar uma bateria sobressalente num bolso ou num saco. O curto-circuito dos terminais pode danificar a bateria ou o objecto que a ela for ligado.

Se deixar o dispositivo em locais extremamente quentes ou frios, tais como no interior de um automóvel fechado, em condições climatéricas extremas, a capacidade e duração da bateria poderão ser reduzidas. Tente sempre manter a bateria a uma temperatura entre 15° C e 25° C (59° F e 77° F). Um dispositivo utilizado com uma bateria muito quente ou fria pode não funcionar temporariamente, mesmo que a bateria esteja completamente carregada. O rendimento da bateria fica particularmente limitado quando é sujeita a temperaturas muito abaixo do nível de congelação.

Não destrua as baterias queimando-as, porque podem explodir. As baterias também podem explodir se forem danificadas.

Não desmonte nem fragmente células ou baterias. No caso de ocorrer uma fuga na bateria, não deixe o líquido entrar em contacto com a pele ou com os olhos. Se tal acontecer, lave imediatamente a pele ou os olhos com água abundante ou procure assistência médica.

# Cuidados e manutenção

O seu dispositivo é um produto de qualidade superior e deverá ser tratado com cuidado. As sugestões que se seguem ajudá-lo-ão a preservar a cobertura da garantia.

- Mantenha o dispositivo seco. A chuva, a humidade e todos os tipos de humidificantes podem conter minerais, que causarão a corrosão dos circuitos electrónicos. Se o dispositivo ficar molhado, retire a bateria e deixe-o secar completamente, antes de voltar a instalá-la.
- Não utilize ou guarde o dispositivo em locais com pó e sujidade.
   Os componentes móveis e electrónicos podem ser danificados.
- Não guarde o dispositivo em locais quentes. As temperaturas elevadas podem reduzir a duração dos dispositivos electrónicos, danificar as baterias e deformar ou derreter certos plásticos.
- Não guarde o dispositivo em locais frios. Quando o dispositivo retoma a temperatura normal, pode formar-se humidade no respectivo interior, podendo danificar as placas dos circuitos electrónicos.
- Não tente abrir o dispositivo senão segundo as instruções deste manual.
- Não deixe cair, não bata nem abane o dispositivo. Um manuseamento descuidado pode partir as placas do circuito interno e os mecanismos mais delicados.
- Não utilize produtos químicos, diluentes nem detergentes abrasivos para limpar o dispositivo.
- Não pinte o dispositivo. A tinta pode entupir as peças móveis, o microfone ou o altifalante e impedir o funcionamento correcto.

Estas sugestões aplicam-se igualmente ao dispositivo, à bateria, ao carregador ou a qualquer acessório. Se qualquer dispositivo não estiver a funcionar correctamente, leve-o ao serviço de assistência autorizado mais próximo.



#### Eliminação

O símbolo do contentor de lixo sobre rodas riscado incluído no produto, nos documentos ou na embalagem lembram que na União Europeia todos os produtos eléctricos e electrónicos, baterias e acumuladores devem ser objecto de recolha selectiva no final do respectivo ciclo de vida. Não deposite estes produtos nos contentores municipais, como se se tratassem de resíduos urbanos indiferenciados.

Entregue os produtos nos pontos de recolha para evitar possíveis riscos para o ambiente e a saúde humana causados pela eliminação não controlada de resíduos e para promover a reutilização sustentada dos recursos materiais. As informações estão disponíveis junto de retalhistas do produto, autoridades locais de gestão de resíduos, organizações nacionais de responsabilização dos produtores ou o seu representante Nokia local. Para mais informações, consulte a Eco-declaração do produto ou as informações específicas de cada país, em www.nokia.com.

# Informações adicionais sobre segurança

#### Veículos

Os sinais de radiofrequência podem afectar sistemas electrónicos incorrectamente instalados ou inadequadamente protegidos em veículos motorizados, como por exemplo, sistemas electrónicos de injecção, de travagem (anti-bloqueio) anti-derrapante, de controlo de velocidade e de airbag. Para obter mais informações, verifique com o fabricante ou representantes do seu veículo ou de qualquer equipamento que tenha sido instalado.

Uma instalação ou reparação incorrecta pode ser perigosa, além de poder causar a anulação de quaisquer garantias aplicáveis ao dispositivo. Verifique regularmente se todo o equipamento do dispositivo celular do seu veículo está montado e a funcionar em condições. Não guarde nem transporte líquidos inflamáveis, gases ou materiais explosivos no mesmo compartimento onde guarda o dispositivo e respectivos componentes ou acessórios. No caso de veículos equipados com airbag, lembre-se de que os airbags são accionados com um grande impacto. Não coloque objectos, incluindo equipamento celular, fixo ou portátil, na área sobre o airbag ou de accionamento do mesmo. No caso de uma instalação inadequada de equipamento celular num veículo, poderão ocorrer lesões graves se o sistema de airbag for accionado.